

Il-Ħadd, 6 ta' Jannar 2019

Meta tweied Ġesù
f'Betlehem tal-Lhudija,
fi żmien is-sultan Erodi,
xi maġi mil-Lvant
għew Ġerusalemm jistaqsu:
"Fejn hu
dak li tweied sultan tal-Lhud?
Għax rajna l-kewkba tiegħu tielgħa,
u gjejna nqimuh."
Is-sultan Erodi sama' bihom,
u tħawwad hu
u Ġerusalemm kollha miegħu.
Ġabar flimkien il-qassisin il-kbar
u l-kittieba kollha tal-poplu,
u ried jaf mingħandhom
fejn kellu jitwield
il-Messija.

*Mill-Evangġelju skont San Matthew,
kapitlu 2, versi 1-4*

36

"Kif għaraf tant tajjeb
San Ġwann Krizostmu,
il-Maġi ma telqux jimxu
għax lemħu l-kewkba,
imma lemħu l-kewkba
għax kienu telqu jimxu.
Kellhom qalbhom miftuħa
għax-xefaq u setgħu jilmħu
dak li s-sema kien qed jurihom
għax fihom kellhom xewqa
li kienet qed tħegġiġhom:
kienu miftuħa għal xi ħaġa ġdida.
Hekk il-Maġi huma r-ritratt veru
ta' min jemmen,
ta' min għandu nostalgija ta' Alla."

PAPA FRANĠISKU,
Omeliġa, Bażilika tal-Vatikan, 6 Jannar 2017

*X'qed infittex
f'hajti?*

*Hajti nqisha
bħala vjaġġ
lejn Alla?*

Nostalgija ta' Alla

Mulej, il-mistoqsija li jagħmlu l-Maġi
hija mistoqsija li hemm moħbija ġo fiha
mistoqsijiet oħra li l-bniedem jagħmel f'kull żmien:
'Min jien?' 'X'sens għandha ħajti?'

'Fejn insib il-ferħ ta' veru?'

Hija mistoqsija li tigbor ġo fiha xewqa profonda:

'X'irrid nagħmel biex nissodisfa

l-għatx li hemm ġo qalbi

għall-veru, għat-tajjeb, għas-sabiħ?'

Hija mistoqsija li tħaddan aspirazzjonijiet kbar:

'Kif jista' jkun hawn

iktar ġustizzja u paċi ikbar fid-dinja?'

'Il-bniedem jasal waħdu?'

Min jagħmel dawn il-mistoqsijiet bis-serjetà

diġà jkun beda l-mixja tiegħu lejki, Mulej,

u ma jdumx ma jilmaħ il-kewkba tiegħek!

It-Tnejn, 7 ta' Jannar 2019

Ġesù warrab lejn il-Galilija.
Telaq minn Nazaret u mar joqgħod
Kafarnahum, qrib il-baħar,
fl-inħawi ta' Żebulun u Naftali,
biex hekk iseħħ dak li kien ingħad
permezz tal-profeta Iżaija, meta qal:
"Art ta' Żebulun, u art ta' Naftali,
it-triq tal-baħar, art 'l hemm
mill-Ġordan, Galilija tal-ġnus!
Il-poplu li kien qiegħed fid-dlam
ra dawl kbir ..." Minn dak iż-żmien
Ġesù beda jxandar u jgħid: "Indmu
għax is-Saltna tas-Smewwiet waslet."
U dar il-Galilija kollha jgħallem
fis-sinagogi tagħhom, ixandar
l-Evangēlju tas-Saltna u jfejjaq kull
xorta ta' mard u dgħufija fost il-poplu.

*Mill-Evangēlju skont San Matthew,
kapitlu 4, versi 12b-16a. 17. 23*

37

"Il-Vangēlu tal-lum jirakkonta
l-bidu tal-ħajja pubblika ta' Ġesù
fl-ilbliet u l-irħula tal-Galilea.
Il-missjoni tiegħu
ma tibdiex minn Ġerusalem,
jigifieri
miċ-ċentru religjuż tal-pajjiż,
kif ukoll ċentru soċjali u politiku,
imma tibda minn żona fix-xifer,
żona mwarrba u mmaqdra ...
minħabba li fiha kien hemm
ħafna nies minn pajjiżi differenti ...
Il-Galilija issir post simboliku
tal-ftuħ tal-Evangēlju
lill-popli kollha."

PAPA FRANĠISKU,
Angelus, 26 Jannar 2014

*Fi ħsibijeti
kemm inħalliH
lil Alla
li jkun
ta' kulħadd?*

*Jien
moħħi mistrieħ
semplicement
għax
kattoliku?*

Għal kulħadd

Inti, Mulej, turina biċ-ċar,
li l-hena tiegħek hi
li Inti ssir il-wirt tal-bnedmin kollha,
il-propjetà ta' kull bniedem,
l-akkwist ta' kull min ifittxek.
Imma l-unika ħaġa li Inti tħares lejha
mhijiex il-wiċċ,
mhuwiex il-kulur tal-ġilda,
mhuwiex il-ġens,
mhijiex l-appartenenza reliġjuża,
mhijiex il-kultura,
mhijiex il-klassi,
mhumiex il-kredenzjali,
imma l-qalb sinciera;
u lilha, u lilha biss,
Inti tixxala turi lilek innifsek!

It-Tlieta, 8 ta' Jannar 2019

Xhin niżel l-art mid-dgħajsa
Ġesù ra kotra kbira ta' nies
u tħassarhom,
għax kienu qishom nagħaġ
bla ma għandhom ragħaj,
u qabad jgħallimhom
ħafna ħwejjeg.
Meta kien sar il-ħin ġmielu,
resqu d-dixxipli tiegħu u qalulu:
“Dan post imwarrab,
u ġa sar ħafna ħin.
Ibgħathom,
ħa jmorru fl-irziezet
u fl-irħula tal-qrib
jixtru xi ħaġa x'jieklu.”
Iżda hu wegħibhom:
“Agħtuhom intom x'jieklu.”

*Mill-Evangjelju skont San Mark,
kapitlu 6, versi 34-37a*

38

“Jekk hemm xi ħaġa li għandha tinkwetana ... hi li ħafna qed jgħixu mingħajr il-qawwa, id-dawl u l-faraġ tal-ħbiberija ma' Ġesù, mingħajr komunità ta' fidi li tilqagħhom, mingħajr ebda xefaq ta' sens u ta' ħajja. Iktar milli l-biża' li niżbaljaw, nittama li dak li jħarrikna jkun il-biża' li ningħalqu fl-istrutturi ... fin-normi ... fid-drawwiet li fihom inħossuna trankwilli, waqt li hemm barra hemm folla kbira mġewħa u Ġesù li qed itennilna bla heda: 'Agħtuhom intom x'jieklu.'”

PAPA FRANĠISKU, Eżortazzjoni Appostolika,
Evangeliu Gaudium, nru 49, 24 Novembru 2013

*X'interess
għandi
f'min hu bil-guħ
għalik?*

*X'qed nagħmel
biex
intaffihulu?*

Folla mġewħa

Folla li tkun bil-guħ għall-ħbiberija miegħek,
min jersaq lejha b'fiduċja fiha jkollha bżonn, Mulej,
u mhux min iżomm ruħu 'l bogħod minnha!
Folla li tkun bil-guħ għal dawlek,
min jitmagħha jkollha bżonn, Mulej,
u mhux min jgħidilha x'għandha tagħmel!
Folla li tkun bil-guħ għall-faraġ tiegħek,
min jissodisfalha dan il-guħ tkun teħtieġ, Mulej,
u mhux min jikkundannaha
għax ġieli tagħzel ħobż li ma jgħinhiex!
Folla li tkun bil-guħ għall-qawwa tiegħek,
min jagħmel tajjeb għalih tkun teħtieġ, Mulej,
u mhux min jifgaha bl-istrutturi, bir-regoli,
bi drawwiet li jistgħu jqarrqu bihom!
Agħmel, Mulej, li l-Knisja tiegħek tkun Knisja
li, lil dil-folla mġewħa, tagħtiha x'tiekol tabilhaqq!

L-Erbgħa, 9 ta' Jannar 2019

Xhin sar filgħaxija
d-dgħajsa kienet għadha
f'nofs il-baħar, u hu waħdu l-art.
Kif ra lid-dixxipli tiegħu
jithabtu jaqdfu, għax kellhom
ir-riħ għal wiċċhom,
għal xi r-raba' sahra tal-lejl
mar lejn in-naħa tagħhom miexi
fuq il-baħar, u ried jgħaddihom.
Huma rawh miexi fuq il-baħar
u stħajluh xi fantazma,
u qabdu jgħajtu,
għax ilkoll tbeżżgħu kif rawh.
Iżda hu minnufih kellimhom:
"Agħmlu l-qalb, jiena hu,
tibżgħu xejn!" Imbagħad tala'
ħdejhom fid-dgħajsa, u r-riħ waqaf.

*Mill-Evangjelju skont Mark,
kapitlu 6, versi 47-51a*

39

"Fuq id-dgħajsa
hemm id-dixxipli kollha,
magħqudin fl-esperjenza
tad-dgħufija, tad-dubju,
tal-biza', tal-fidi żgħira.
Imma meta fuq dik id-dgħajsa
jerga' jitla' Ġesù, it-temp jinbidel:
ilkoll iħossuhom magħqudin
permezz tal-fidi fih ... Mingħajr
Ġesù, 'il bogħod minn Ġesù,
inħossuna mbeżżgħin u inutli ...
Tonqosna l-fidi!
Imma Ġesù huwa dejjem magħna,
forsi jinsab mistoħbi, imma
dejjem hemm lest biex iqawwina."

PAPA FRANĠISKU,
Angelus, 10 Awwissu 2014

*Jien
minn fejn
qed ingjib
is-saħħa
naffronta
l-problemi?*

*Meta lil Alla
ma narah
imkien,
x'nagħmel?*

Alla li jistaħba

Tagħtina tort, Mulej,
li meta jqumu t-tempesti f'ħajjitna,
u d-dgħajsa tagħna
tibda titbandal 'l hawn u 'l hemm,
ittina rasna, u nisfidawk twieġeb: 'Fejn Int'?
Imma aħna nafu li Inti tifhimna.
U għalhekk nitolbuk:
fakkarna ta' spiss li qawwi kemm ikun qawwi r-riħ,
li kbir kemm ikun kbir il-mewġ,
li dieħel kemm ikun dieħel ilma
fid-dgħajsa tagħna,
hemm xi Ħadd li huwa aqwa mir-riħ,
aqwa mill-mewġ,
u jistenna l-waqt it-tajjeb biex isikkithom.
Ħallina nikkonvinċu lilna nfusna
li għal kollox nifilħu bis-saħħa tiegħek li tqawwina.

Il-Ħamis, 10 ta' Jannar 2019

Ġesù ġie Nazaret fejn kien trabba.
Daħal fis-sinagoga tagħhom,
kif kien imdorri jagħmel
nhar ta' Sibt, u qam biex jaqra.
Tawh f'idejh
il-ktieb ta' Iżaija l-profeta,
fetħu u sab
fejn kien hemm miktub dan li ġej:
"L-Ispirtu tal-Mulej fuqi,
għax hu kkonsagrani.
Baġħatni nħabbar il-ħelsien
lill-imjassrin,
inwassal il-bxara t-tajba lill-fqajrin,
u d-dawl mill-ġdid lill-għomja,
irrodd il-ħelsien lill-maħqurin
u nxandar
sena tal-grazzja tal-Mulej."

*Mill-Evangġelju skont San Luqa,
kapitlu 4, versi 16-19*

40

"Ġesù ma jiġġelidx
biex jikkonsolida
xi spazju ta' setgħa.
Jekk iġarraf il-ħitan
u jpoġġi f'diskussjoni ċ-ċertezzi,
dan jagħmlu biex jiftaħ spazju
ħalli jgħaddi
l-kurrent qawwi tal-Ħniena li,
mal-Missier u mal-Ispirtu,
jixtieq ixerred fuq id-dinja kollha.
Ħniena li tgħaddi
mit-tajjeb għall-aħjar:
tħabbar u ġġib xi ħaġa ġdida:
tfejjaq, teħles u xxandar
is-sena tal-grazzja tal-Mulej."

PAPA FRANĠISKU,
Omeliġa, Bażilika tal-Vatikan, 24 Marzu 2016

*X'esperjenza
għandi
tal-ħniena
ta' Alla?*

*Kemm
qed ngħaddiha
lill-oħrajn?*

Kurrent qawwi

Mulej, l-imħabba tiegħek għall-bniedem
tlaħħmet fil-veru sens tal-kelma
fil-Persuna ta' Ibnek Ġesù.
Ħnientek giet issigillata darba għal dejjem bih,
l-lkkonsagrat tiegħek.
Bgħattu fostna l-bnedmin
biex jgħaddilna l-kurrent qawwi tal-ħniena tiegħek:
ħniena li tilliberak,
ħniena li terfgħek 'il fuq,
ħniena li tgħajjxek b'aħbar sabiħa,
ħniena li tlaqqmek fil-grazzja tiegħek,
ħniena li ma tħallikx l-istess.
Grazzi, Missier Qaddis, ta' Ibnek Ġesù.
Grazzi talli bih naraw lilek.
Grazzi talli permezz tiegħu nduqu lilek.
Grazzi talli bih niltaqqgħu miegħek.

Il-Ġimgħa, 11 ta' Jannar 2019

Darba
Ġesù kien qiegħed f'belt.
U jkun hemm raġel
marid sewwa bil-lebbra;
kif ra lil Ġesù,
mar u nxteñet wiċċu fl-art
quddiemu
jitolbu u jgħidlu:
"Mulej,
jekk trid,
tista' tfejjaqni."
Ġesù medd idu fuqu,
messu u qallu:
"Iva, irrid;
kun imfejjaq!"
U minnufih
il-lebbra marritlu.

*Mill-Evangġelju skont San Luqa,
kapitlu 5, versi 12-13*

41

"Ir-raġel marid bil-lebbra
ma jirrasenjax ruħu għall-mard
u lanqas għal dawk ir-regolamenti
li kienu jagħmlu minnu
bniedem eskluż. Biex jilħaq lil Ġesù,
ma jibżax jikser il-liġi u jaqbad
u jidħol fil-belt - għalih dan kien
ipprojbit - u meta jsibu, jgħidlu:
'Mulej, jekk trid, tista' tfejjaqni.'
Dak kollu li jagħmel u jgħid
dan il-bniedem, meqjus impur,
hu espressjoni tal-fidi tiegħu ...
fidi li tatu l-qawwa jikser
kull norma u jfittex li jiltaqa'
ma' Ġesù u jsejjaħlu 'Mulej.'"

PAPA FRANĠISKU,
Udjenza Ġenerali, 22 Ġunju 2016

*Kif nersaq jien
lejn Alla
li jfejjaq?*

*Il-fidi
li nħaddan
qiegħda
tagħmilni
bniedem
iktar ħieles?*

Xejn xi jtellfu

X'libertà tagħtih l-fidi tiegħu fik, Mulej,
lir-raġel marid serjament!
X'bidla li ma tkejjilhiex malajr isseħħ f'dak
li ċ-ċirkustanzi iebesin f'ħajtu
jwaħħlulu timbru ikrah għall-aħħar
u jaqtgħuh għalih waħdu!
X'qawwa jimtela biha dak li l-ligi tarmih
biex jasal jarmi lilha!
Agħtini, Mulej, il-fidi ta' dan ir-raġel.
Agħtini l-fiduċja li hu għandu
fit-tjieba u fil-fejqan li taf tagħti Inti.
Agħtini, Mulej, il-qawwa li jimtela biha hu.
Agħtini l-libertà li tagħti lilu.
Agħmel, Mulej, li sseħħ f'ija
din il-bidla li jgarrab hu.
Xi jkun jonqosni iżjed, Mulej?

Is-Sibt, 12 ta' Jannar 2019

Id-dixxipli ta' Ġwanni ġew għandu jgħidulu: "Rabbi ... dak li int xhedt għalih qiegħed jgħammed, u kulhadd sejjer għandu".

Ġwanni wegħibhom:

"Hadd ma jista' jircievi xi haġa jekk ma tingħatalux mis-sema.

Intom stess tistgħu tixhdu

li jiena għedtilkom li:

'jien m'iniex il-Messija,' imma biss

li: 'jien kont mibgħut qablu.'

Dak li għandu l-għarusa huwa

l-għarus; imma l-ħabib tal-għarus,

li jkun ħdejh u jisimgħu, jifraħ

ħafna meta jisma' lehen l-għarus.

U dan hu l-ferħ li bih qalbi mtliet.

Jenħtieġ jikber hu u niċkien jiena."

*Mill-Evangjelju skont San Ġwann,
kapitlu 3, versi 26-30*

42

"Ġwanni l-Battista huwa mudell dejjem attwali għal kull Nisrani.

Hu kien iñejji t-triq għal Ġesù mingħajr ma jzomm xejn għalih.

Kien bniedem importanti: in-nies kienet tfittxu, tmur warajh għax kliemu kien qawwi, kien jirfed il-qlub. Minħabba f'hekk, seta' kellu t-tentazzjoni li jemmen kemm kien importanti, imma ma waqax f'din in-nassa.

Meta jistaqsuh jekk kienx hu l-Messija, iwieġeb: Jiena lehen, lehen biss, imma ġejt biex inñejji t-triq għall-Mulej."

PAPA FRANĠISKU,
Meditazzjoni, 24 Ġunju 2014

*Jien xi ħadd
li nfittex
li nikber
minn fuq
dahar Alla?*

*Lil min
inwassal jien
lill-oħrajn:
lili nnifsi
jew lil Alla?*

Li naraw lilek tikber

Mulej,
Huwa Inti li trid tasal fil-qalb tal-bniedem,
mhux aħna.
U dak li tqabbadna nagħmlu
ikun jiswa
biex Inti tkun prezenti dejjem iktar.
Aħna għodda f'idejk.
U allura, bħall-Battista,
agħmilna nies ferħanin li naraw lilek tikber.
Għalhekk, Mulej,
tħalliniex neħdulek postok;
tħalliniex noqogħdulek fin-nofs;
tħalliniex naqgħu fin-nassa
li nċedu għas-supervja ta' ġo fina;
tħalliniex nagħmlu lilna nfusna l-protagonisti,
meta fil-fatt m'aħniex!